



Built to Lead

Pour publication immédiate : 2/13/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO PRONONCE UN DISCOURS AVANT DE PARTICIPER AU DEFILE DU NOUVEL AN LUNAIRE

Le Gouverneur reçoit le Prix de l'Homme de l'Année de la nouvelle Année lunaire

En début de journée, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a participé au défilé du Nouvel An lunaire dans le Queens. Avant le défilé, le Gouverneur a prononcé un discours et a reçu le prix de l'Homme de l'Année de la nouvelle année lunaire de la Flushing Chinese Business Association

Une **vidéo** du gouverneur prononçant son discours est disponible sur YouTube [ici](#) et dans un format de qualité télévisuelle (h264, mp4) [ici](#)

Des **photos** de l'évènement seront disponibles très bientôt sur la [page Flickr](#) du Gouverneur.

Une retranscription du discours du Gouverneur avant le défilé est disponible ci-dessous :

Merci beaucoup. D'abord, à Peter Tu, applaudissons-le très fort pour son leadership et tout ce qu'il a fait. Et à Paul Yoo, applaudissons-le très fort - cela nous tiendra chaud. Et à Liu Tee Shu, merci, merci pour ce que vous avez fait. L'Association américano-coréenne du Queens (Korean American Association of Queens), la Flushing Chamber, l'Association des entreprises chinoises (Chinese Business Association), nous les remercions toutes pour leur excellent travail. Aujourd'hui, nous disons An-nyeong-ha-sae-yo, bonjour à tous. Et nous sommes très heureux d'être ici pour célébrer le Nouvel An lunaire. Et nous disons ho-nyen-gee-shee'ang, bonne chance pour cette Année du Singe.

C'est une fête spéciale du Nouvel An lunaire parce que ce n'est plus seulement une fête du Queens, ce n'est plus seulement une fête asiatique. J'ai été honoré de ratifier une loi qui dit qu'il s'agit maintenant d'un jour férié officiel de l'Etat de New York. Le Nouvel An lunaire est désormais un jour férié officiel et les écoles publiques seront fermées en l'honneur du Nouvel An lunaire et en l'honneur de la communauté américano-asiatique et ce qu'elle signifie pour ce grand Etat.

Ce défilé montre également qu'un dragon n'a pas peur d'un petit rhume, les gens sont sortis en force et nous allons avoir un défilé amusant. Et je suis un garçon du Queens,

comme vous l'avez appris de Peter. Je suis né dans le Queens - Hollis, Queens, en bas de Union Turnpike. Je suis allé au lycée Archbishop Molloy à Main Street.

Et c'est un plaisir de voir ce que la communauté américano-asiatique a fait pour le Queens. L'énergie qu'ils ont apportée, l'économie qu'ils ont apportée, la culture qu'ils ont apportée - et le Queens est plus fort que jamais. C'est littéralement un site touristique international, avec de nombreux visiteurs qui viennent dans le Queens.

Et c'est un plaisir de voir la communauté américano-asiatique fleurir ici dans le Queens, faisant de l'Etat de New York un meilleur Etat. Parce que c'est l'histoire de l'Etat de New York. Les gens viennent de partout pour avoir une chance de saisir l'opportunité et recevoir une éducation et participer à cette ville et cet Etat et ils rendent cette ville et cet Etat plus forts. Et la communauté américano-asiatique en est un bel exemple.

Aussi, Bonne année à vous tous. Merci Peter pour ce formidable prix. C'est un plaisir pour moi de conduire ce défilé cette année. En marche ! Merci.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418